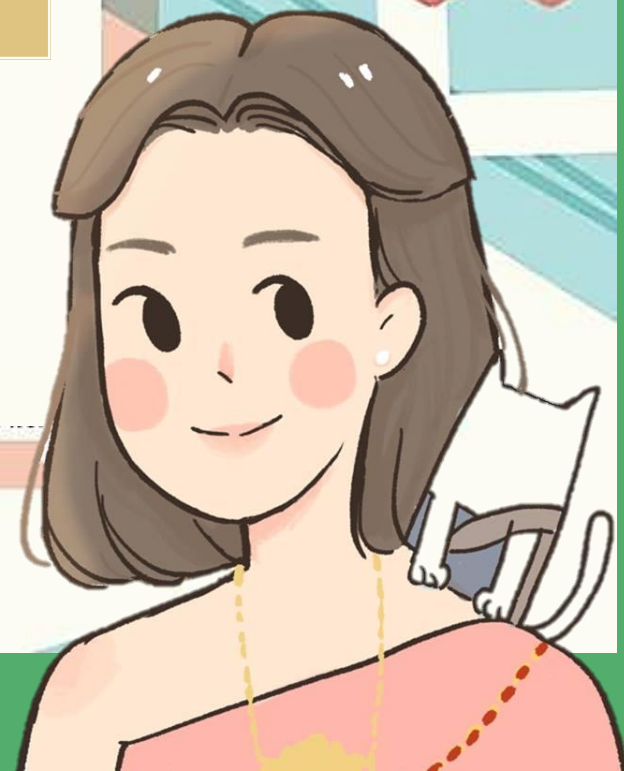


ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

คำยืม ภาษาต่างประเทศ
ในภาษาไทย



คำยืมภาษา

สันสกฤต





คำยืมภาษาสันสกฤต + ++



ใช้พยัญชนะ **ศ ษ** แต่จะใช้ **ส** เมื่อ **ส** มาคู่กับ (ส : สด สก สด สร สบ) เช่น
พิสดู พิสดาร สศรี สศาน สกิต สกิต สกาปนา สนรยา สตย สนโดษ วัสดู ฯลฯ



ใช้ **ย** หรือ (นย ตย กย รย ฌย รย) เช่น วิทยา มัรยม แพย อากิตย นิตยา
กัณยา วิทย มัรยม อาจารย อุทยาน ฯลฯ





คำยืมภาษาสันสกฤต ++



ใช้สระ โ อ เอ ฤ ฌ เช่น ไฟรี เสาร์ ฤดู ฤาษี ฯลฯ



ใช้ **ควบก** เช่น ปราณิ ปราณ กษัตริย์ เกษตร ตรุษ บุตร ปราชญ์
ปรารภนา พฤกษี เนตร ไมตรี ศาสตรา อากิตย ฯลฯ



คำยืมภาษาสันสกฤต



ใช้ **SS** เช่น กรรม ขรรค์ ครรภ์ รรรม พรรษา บรรพต วรรค บรรณ:
มหัสจรรย์ สรรพ สวรรค์ สุวรรณ อัจฉรรย์ ฯลฯ



ใช้ **ท** เช่น กริทา จุทา คฤท ไพฑูรย์ วิหาร ฯลฯ



ตัวสะกด **2** ตัว ตัวที่ **2** เป็น ร เช่น จักร บัทร เนตร สมัคร สมุทรร ฯลฯ

หลักสังเกตคำยืมภาษาบาลีและสันสกฤต

ภาษาบาลี

1. มีสระ 8 ตัว ได้แก่ อะ อา อิ อี อุ อู เอ โอ
เช่น อุตฺต อัสสิ สาระ โมลฺล

2. ไม่ใช้ ศ ษ แต่ใช้ ส เช่น สันต วิสาสะสิริ สุขุม

3. มีตัวสะกดตัวตาม (พยัญชนะวรรค)

4. นิยมใช้ พ์ เช่น กิฬ่า จุฬ่า ครุฬ

5. นิยมใช้ ธิ เช่น จริยา ภริยา อัจฉริยะ

6. ไม่นิยมใช้พยัญชนะควบกล้ำ แต่ใช้พยัญชนะ
ที่อ่านเรียงพยางค์ เช่น สามี ฐาน ปทุม ปฐม

ภาษาสันสกฤต

1. มีสระ 14 ตัว ได้แก่ อะ อา อิ อี อุ อู เอ โอ ไอ เอา
ฤ ฦ ฤ ฤ ฤ เช่น ฤต ฤมิ ไฟศาล เมาลี

2. ใช้พยัญชนะ ศ ษ

3. ไม่มีตัวสะกดตัวตามแน่นอน

4. นิยมใช้ ท เช่น กริทา คฤท จูทา

5. นิยมใช้ SS เช่น จรฺรยา ภรฺรยา อิศฺจรรย

6. นิยมใช้พยัญชนะควบกล้ำ เช่น สวามี สกาน
ประทุม ประณม

คำยืมภาษาบาลี - สันสกฤตที่สามารถเทียบความหมายกันได้



บาลี (ป.)	สันสกฤต (ส.)	บาลี (ป.)	สันสกฤต (ส.)
มัจฉา	มัตสยา	มัชฌิม	มัธยม
จักขุ	จักษุ	บุปผา	บุษบา
กัลยัญญา	กัลยา	ปัลลวัญญา	ปรัชฌญา
อัจฉรา	อัปสร	รัตติ	ราตรี
อิทริ	ฤทธิ	กัณหา	กฤษณา
จริยา	จรรยา	กิตติ	เกียรติ
อมตะ	อมฤต	อตุ	ฤดู
กัปปี	กัลปี	สัจจะ	สัตย์
วัณณะ	วรรณ	สิกขา	ศึกษา
ขณะ	กษณะ	อุสุก	พฤษภ



แบบฝึกหัดเสริมทักษะ

เรื่อง คำภาษาล้านสกลฤๅ

